



29

AUTORSKIE BIURO ARCHITEKTURY INVESTPROJEKT-PARTNER 6 SP. Z O.O.  
20-601 LUBLIN, UL. TOMASZA ZANA 38A POK. 501 TEL./FAX 081 5258035 www.aba.architekci.com e-mail: info@aba.architekci.com

inwestycja:

PRZEBUDOWA BUDYNKU TEATRU STAREGO  
PRZY ULICY JEZUICKIEJ 18 W LUBLINIE  
WRAZ Z ILUMINACJĄ OBIEKTU, działka nr 99

inwestor: GMINA LUBLIN  
20-950 Lublin, Plac Łokietka 1

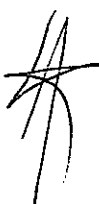
autorzy projektu przebudowy:

mgr inż. arch. Maria Balawejder-Kantor, upr. nr 1309/Lb/81  
mgr inż. arch. Andrzej Kasprzak, upr. nr 2552/Lb/85  
mgr inż. arch. Agnieszka Kantor-Kołodzyńska, upr. nr 47/LOIA/08  
mgr inż. arch. Wojciech Kołodzyński, upr. nr 48/LOIA/08

tytuł opracowania:

TECHNOLOGIA – SYSTEM ŁĄCZNOŚCI INSPICJENTA

projektant: Zbigniew Kośka

z up. 

*PRAWA AUTORSKIE ZASTRZEŻONE*

Lublin, październik 2008R.

Zatwierdzam do wydania  
Wykonawcom

ZASTĘPCA DYREKTORA  
Wydziału Inwestycji

mgr inż. Marek Młynarczyk

## SPIS TREŚCI

I.	OPIS	str. 3 – 6
II.	RYSUNKI :	
1/	Schemat blokowy	Rys. nr. 1
2/	Rzut poziom – 2	Rys. nr. 2
3/	Rzut poziom – 1	Rys. nr. 3
4/	Rzut poziom 0	Rys. nr. 4
5/	Rzut poziom + 1	Rys. nr. 5
6/	Rzut poziom + 2	Rys. nr. 6
7/	Rzut poziom + 3	Rys. nr. 7
8/	Tabela – połączenia pomiędzy interkomami	Rys. nr. 8
9/	Tabela – zestawienie urządzeń systemu łącz. Inspecjenta	Rys. nr. 9
10/	Podgląd sceny - schemat blokowy	Rys. nr. 10

## **OPIS DO TECHNOLOGII SYSTEMU ŁĄCZNOŚCI INSPICJENTA**

### **1. Uwagi ogólne.**

Zaprojektowane urządzenia systemu łączności inspicjenta zapewnią łączność dla potrzeb obsługi prób, koncertów, widowisk, recitali pomiędzy funkcyjnymi stanowiskami (pomieszczeniami) projektowanego obiektu tj:

- Elektroakustyk – stanowisko na balkonie II
- Elektroakustyk – widownia parter
- Oświetleniowiec - stanowisko na balkonie II
- Stanowisko reżysera na widowni parter
- Pomieszczenie szatni
- Pomieszczenie tyrystornii
- Portiernia

System łączności inspicjenta składa się z: bloku przyłączowo – rozgłoszeniowego, cyfrowego stanowiska inspicjenta, cyfrowych stanowisk interkomowych , stanowisk garderoby, kolumny głośnego mówienia na scenę, sygnalizatorów CISZA, sygnalizatorów akcji scenicznej z potwierdzeniem, mikrofonów odsłuchu akcji, dzwonków antraktowych.

Wszystkie instalacje systemu łączności inspicjenta będą doprowadzone do bloku przyłączowo

– rozgłoszeniowego BPR usytuowanego na poziomie -1

Pełną instalację systemu inspicjenta pokazano na schemacie blokowym rys. nr 1 w niniejszym opracowaniu.

#### **1.1 Stanowisko inspicjenta SI usytuowano w kieszeni sceny**

**Stanowisko inspicjenta zapewnia:**

a/ dwukierunkową łączność z niżej wymienionymi stanowiskami interkomowymi:

- Elektroakustyk – stanowisko na balkonie II
- Elektroakustyk – widownia parter
- Oświetleniowiec - stanowisko na balkonie II
- Stanowisko reżysera na widowni parter

- Pomieszczenie szatni
- Pomieszczenie tyrystornii
- Portiernia

b/ przekazywanie komunikatów do garderób (jednocześnie do wszystkich garderób).

Przekazywanie komunikatów odbywa się do tych samych stanowisk garderób, do których przekazywany jest odsłuch ze sceny. Komunikaty od inspicjenta są uprzywilejowane.

c/ odsłuch akcji ze sceny do garderób i pomieszczeń funkcyjnych

d/ informowanie transparentem "CISZA" o przedstawieniu na scenie

e/ przekazywanie sygnałów dźwiękowych na foyer (dzwonki)

f/ łączność świetlna z muzykami, aktorami i obsługą techniczną sceny za pomocą sygnalizatorów akcji z potwierdzeniem

## **1.2 Stanowiska interkomowe główne IG**

Stanowiska interkomowe będą wykonane w wersji przenośnej. W miejscach montażu interkomów instalacja zakończona jest puszkami przyłączowymi PP..... Pomędzy puszkami przyłączeniowymi stanowisk interkomowych (PP1 – PP8), a blokiem przyłączowo – rozgłoszeniowym BPR należy wykonać instalację zgodnie z załączonym schematem blokowym

## **1.3 Stanowiska garderoby ( głośniki garderób)**

Za pomocą głośników usytuowanych w garderobach przekazywane są komunikaty ze stanowiska inspicjenta lub odsłuch akcji ze sceny.

Z bloku przyłączowo – rozgłoszeniowego BPR wyprowadzona będzie 1 linia:

- L 1 obejmująca głośniki od SG1 do SG12

Głośniki montowane będą w pomieszczeniach nad drzwiami, każdy z głośników posiada potencjometr regulacji głośności.

#### **1.4 Kolumna głośnego mówienia KGM (1 szt. ) - zainstalowane po prawej stronie sceny**

( wieża portalowa prawa ).

Ze stanowisk interkomowych IG... poprzez głośnik KGM będzie przekazywana informacja na scenę , np. podczas prób reżyser przekazuje swoje uwagi na scenę dla aktorów lub także podczas ustawiania świateł operator oświetleniowiec przekazuje swoje uwagi na scenę do elektryka ustawiającego projektory na poszczególnych stanowiskach świetlnych.

#### **1.5 Transparenty "CISZA"**

Transparent CISZA jest sygnałem świetlnym ( kasetka z podświetlonym napisem CISZA) informującym osoby znajdujące się przed wejściem, drzwiami prowadzącymi bezpośrednio w strefę sceny o odbywającej się próbie, koncercie lub akcji scenicznej.

#### **1.6 Sygnalizatory akcji z potwierdzeniem.**

Sygnalizator akcji z potwierdzeniem jest sygnałem świetlnym ( kasetka z przyciskiem i lampkami świetlnymi) Sygnalizator montowany jest w miejscach, w których inspicjent nie ma kontaktu wzrokowego z muzykiem, z aktorem lub pracownikiem obsługi sceny, a konieczne jest przekazanie sygnału np. dla muzyka, aktora przed wejściem na scenę, lub ze strony widowni ( jeżeli wymaga tego oprawa koncertu lub widowiska).

#### **1.7 Mikrofony nasłuchu akcji.**

Mikrofony zainstalowane na:

- pomoście technicznym nad widownią
- soficie oświetleniowy 1
- sofit oświetleniowy 2

za pomocą nich przekazywany jest odsłuch ze sceny i widowni do garderób.

**1.8 Dzwonki antraktowe** do informowania widzów o rozpoczęciu koncertu, oraz wznowieniu koncertu po przerwie. Dzwonki usytuowane na trzech poziomach.

## 2.0 Tabela zestawieniowa

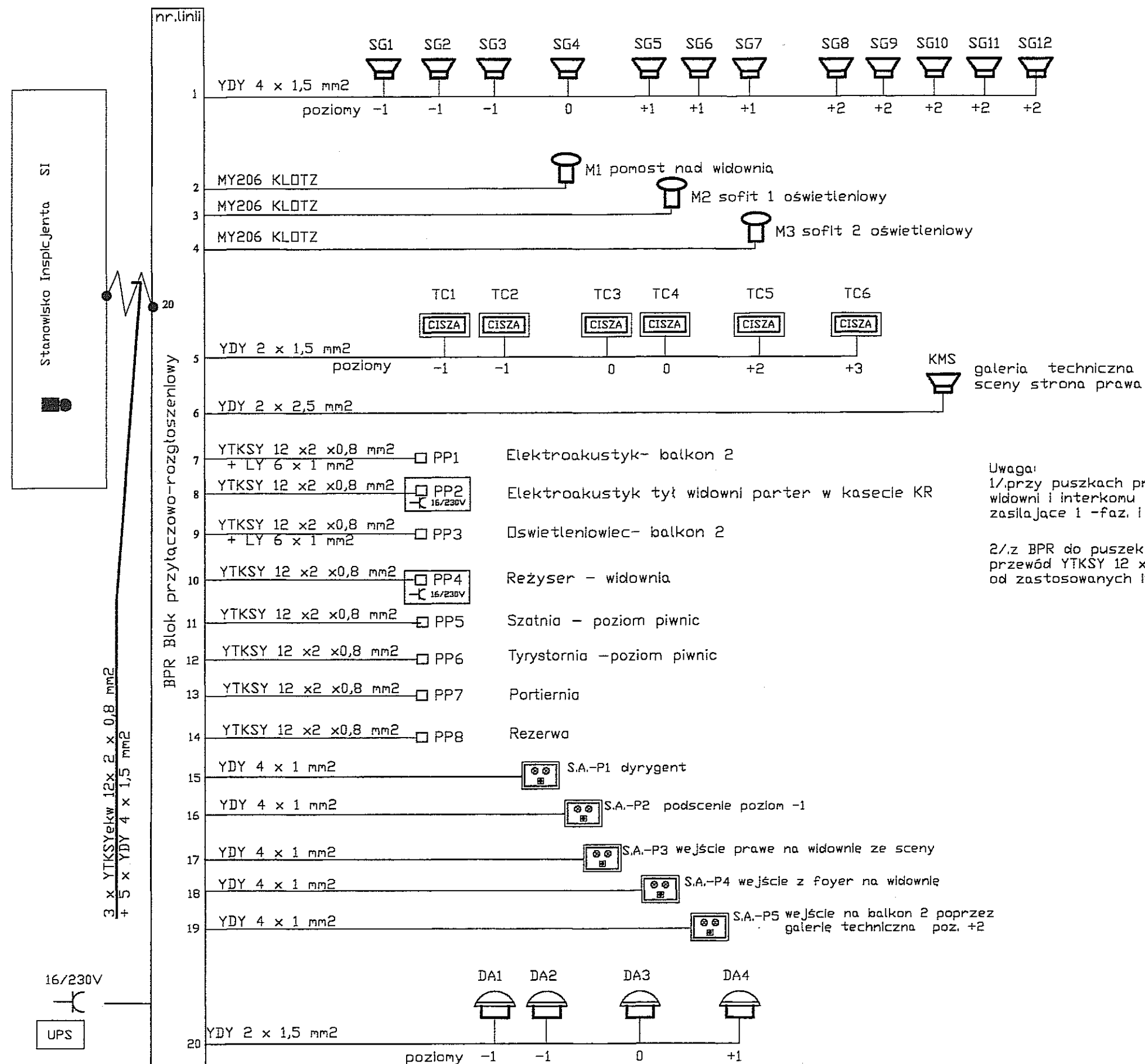
Łączność pomiędzy interkomami pracującymi w sieci systemu inspicjenta.

	SI Stanowisko inspicjenta	IG1 Elektro- akustyk kabina	IG2 Elektro- akustyk widownia	IG3 Kabina Oświetl.	IG4 Reżyser widownia	IG5 Szatnia	IG6 Tyrystornia	IG7 Portiernia
SI Stanowisko Inspicjenta	X	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
IG1 Elektro- akustyk kabina	Tak	X	Tak	Tak	Tak	x	x	x
IG2 Elektro- akustyk widownia	Tak	Tak	X	Tak	Tak	X	X	X
IG3 Kabina Oświetl.	Tak	Tak	Tak	x	Tak	Tak	Tak	Tak
IG4 Reżyser widownia	Tak	Tak	Tak	Tak	X	x	x	x
IG5 Szatnia	Tak	x	x	Tak	x	X	X	X
IG6 Tyrystornia	Tak	x	x	Tak	x	X	x	x
IG7 Portiernia	Tak	x	x	Tak	x	x	x	x

System cyfrowy interkomów głównych IG1 – IG 8 ( w tym jeden rezerwowy) umożliwia w trakcie eksploatacji dowolną konfigurację zakresu połączeń poszczególnych stanowisk interkomowych.

Opracował: Zbigniew Kośka





- BPR Blok przyłączowo-rozglaszeniowy
- SI Stanowisko Inscjenta
- SG Głośnik garderoba
- M1 Mikrofon nastuchu akcji scenicznej
- CISZA TC2 Transparent CISZA
- KMS Kolumna mowy na scenie
- SA-P Sygnalizator Akcji z potwierdzeniem
- DA4 Dzwonek antraktyowy
- PP1 Puszka przyłączeniowa Interkomu
- UPS Blok podtrzymania zasilania
- 16/230V Gniazdo 16A/230V zasilanie pulpitu Inscjenta. Gniazdo zasilane z tej samej fazy co urządzenia nagłośnienia sceny

Uwaga:

1/ przy puszkach przyłączowych interkomu reżysera na widowni i interkomu akustyka na tył widowni doprowadzić linie zasilające 1-faz. i zakończyć gniazdem podwójnym 16A/230V

2/ z BPR do puszek interkomowych PP1 do PP8 podano przykładowo przewód YTKSY 12 x 2 0,8 mm2 należy go zweryfikować w zależności od zastosowanych interkomów.

NAZWA I ADRES INWESTYCJI:  
PRZEBUDOWA BUDYNKU TEATRU STAREGO  
PRZY UL. JEZUICKIEJ 18 W LUBLINIE

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
20-950 LUBLIN, PL. WŁ. ŁOKIETKA 1

AUTORZY PROJEKTU PRZEBUDOWY:	NUMER UPRZEMOŚNIENIA:	WYKONANIE PRAC ARCHYTEKTURA:	PROJEKT:
mgr inż. arch. MARGA ENAJMEJER-KANTOR	1308/Lb/03	LE0008	
mgr inż. arch. ANDRZEJ KASPRZAK	2552/Lb/05	LE0001	
mgr inż. arch. AGNIESZKA KANTOR-KOŁODYŃSKA	47/LDA/08		
mgr inż. arch. WŁODZIMIECH KOŁODYŃSKI	48/LDA/08	LE0193	
OPRACOWAŁ: mgr inż. arch. ALEKSANDRA KASPRZAK-KOŁODYŃSKA			
SPRAWDZIŁ: mgr inż. arch. STANISŁAW GRONOWSKI	493/Lb/77	LE0022	

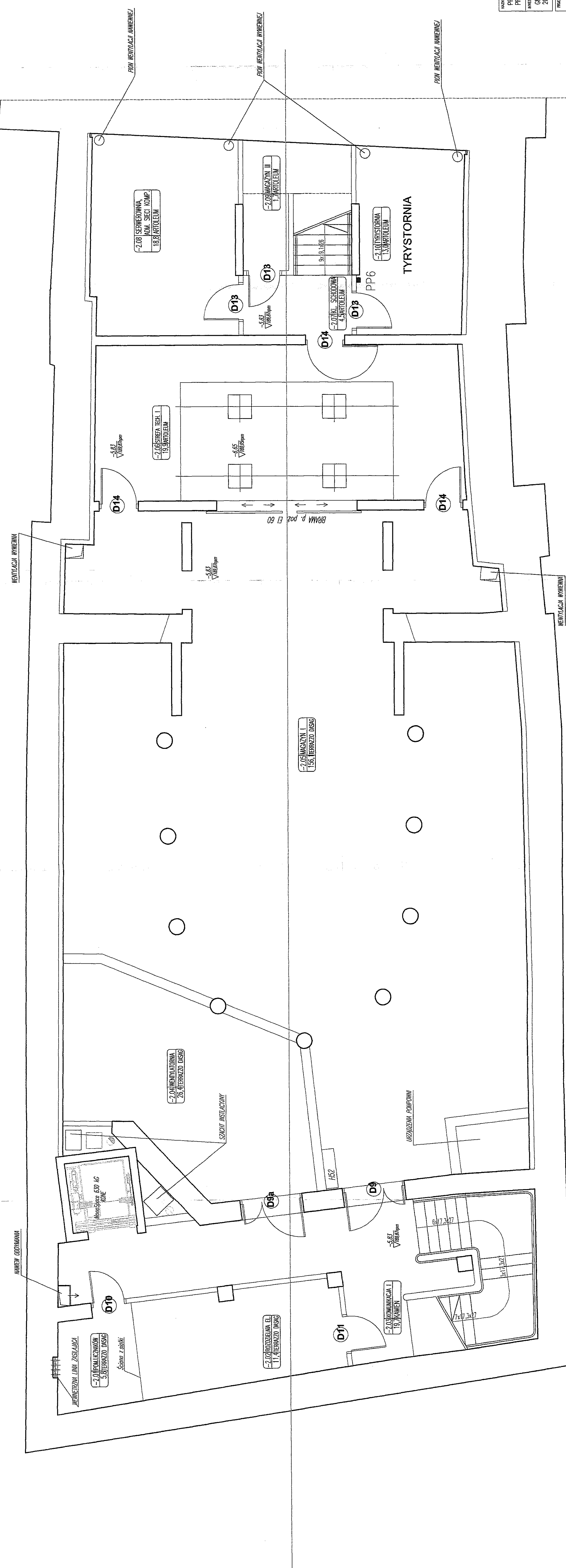
TECHNOLOGIA SYSTEMU ŁĄCZNOŚCI INSCJENTA

AUTORZY PROJEKTU TECHNOLOGII WYPOSAŻENIA:	NUMER UPRZEMOŚNIENIA:	WYKONANIE PRAC ARCHYTEKTURA:	PROJEKT:
PROJEKTANT: ZBIGNIEW KOŚKA			

NAZWA RYSUNKU:  
SCHEMAT BLOKOWY

SKALA:	DATA OPRACOWANIA:	NR RYSUNKU:
	PAŹDZIERNIK 2008	1/T/TSKI

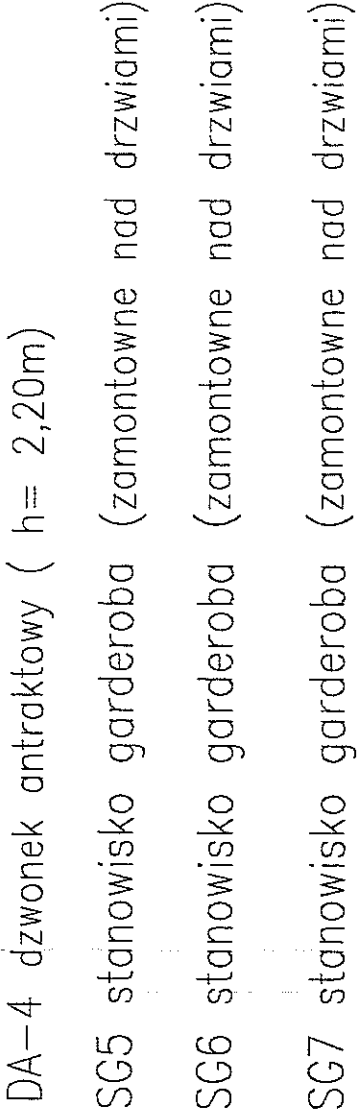
Projekt ten jest własnością Projektu Prace Architektoniczne. Kopia, kopiowanie oraz używanie tych rysunków do jakiegokolwiek innego celu bez pisemnego zezwolenia projektanta jest zabronione.  
Dokumentacja Projektu Architektonicznego i pracochronowa z dnia 4 lipca 1994 r.  
(Dz. U. z 1994 r. nr 24, poz. 83)


















# POŁĄCZENIE POMIĘDZY INTERKOMAMI SYSTEMU ŁĄCZNOŚCI INSPICJENTA

lp.	STANOWISKA INTERKOMOWE	STANOWISKO INSPICJENTA	ELEKTROAKUSTYK	ELEKTROAKUSTYK WIDOWNIA	OŚWIETLENIOWIEC KABINA	REŻYSER - WIDOWNIA	SZATNIA	TYRYSTORNIA	PORTIERNIA	REZERWA
1.	STANOWISKO INSPICJENTA wieża lewa	X	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK
2.	ELEKTROAKUSTYK balkon II środek	TAK	X	TAK	TAK	TAK	X	X	X	X
3.	ELEKTROAKUSTYK widowni parter	TAK	TAK	X	TAK	X	X	X	X	X
4.	OŚWIETLENIOWIEC balkon II środek	TAK	TAK	TAK	X	TAK	TAK	TAK	X	TAK
5.	REŻYSER widownia parter	TAK	TAK	X	TAK	X	X	X	X	X
6.	SZATNIA	TAK	X	X	TAK	X	X	X	X	X
7.	TYRYSTORNIA	TAK	X	X	TAK	X	X	X	X	X
8.	PORTIERNIA	TAK	X	X	X	X	X	X	X	TAK
9.	REZERWA	TAK	X	X	TAK	X	X	X	TAK	X


NAZWA I ADRES INWESTYCJI: <b>PRZEBUDOWA BUDYNKU TEATRU STAREGO          PRZY UL. JEZUICKIEJ 18 W LUBLINIE</b>			
INWESTOR: <b>GMINA LUBLIN          20-950 LUBLIN, PL. WŁ. ŁOKIETKA 1</b>			
PROJEKT:  <b>AUTORSKIE BIURO ARCHITEKTURY INWESTPROJEKT-PARTNER 6 SP. Z O.O.          LUBLIN 20-601, UL. T. ŻANA 38A POK. 501, TEL./FAX 081 5258035, TEL. 081 5280303</b>			
AUTORZY PROJEKTU PRZEBUDOWY:		NUMER UPRAWNIENIA:	PODPIE:
mgr inż. arch. MARIA BALANOWICZ-KANTOR		1308/13/03	LB0008
mgr inż. arch. ANDRZEJ KASPRZAK		2552/13/05	LB0001
mgr inż. arch. AGNIESZKA KANTOR-KOŁODZIEŃSKA		47/104/08	
mgr inż. arch. WOLDECH KOŁODZIEŃSKI		48/104/08	LB0199
OPRACOWAŁA: mgr inż. arch. ALEKSANDRA KASPRZAK-KOŁODZIEŃSKA			
SPRAWDZIŁ: mgr inż. arch. STANISŁAW GROMOWSKI		483/13/77	LB0022
<b>TECHNOLOGIA SYSTEMU ŁĄCZNOŚCI INSPICJENTA</b>			
AUTORZY PROJEKTU TECHNOLOGII WYPOSAŻENIA:		NUMER UPRAWNIENIA:	PODPIE:
PROJEKTANT: ZBIGNIEW KOŚKA			
NAZWA RYSUNKU: <b>TABELA ZESTAWIENOWA POŁĄCZENIE          POMIĘDZY INTERKOMAMI</b>			
SKALA:	DATA OPRACOWANIA:	NR RYSUNKU:	
	PAŹDZIERNIK 2008	8/T/TSLI	

Projekt ten jest chroniony przez Prawa Autorskie. Kopiowanie, publikowanie oraz używanie tych rysunków do jakiegokolwiek innego celu bez pisemnego uprzedniego zgody autora jest zabronione.  
 Uchwały o Prawie Autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lipca 1994 r.  
 (Dz. U. z 1994 r. nr 24, poz. 83)

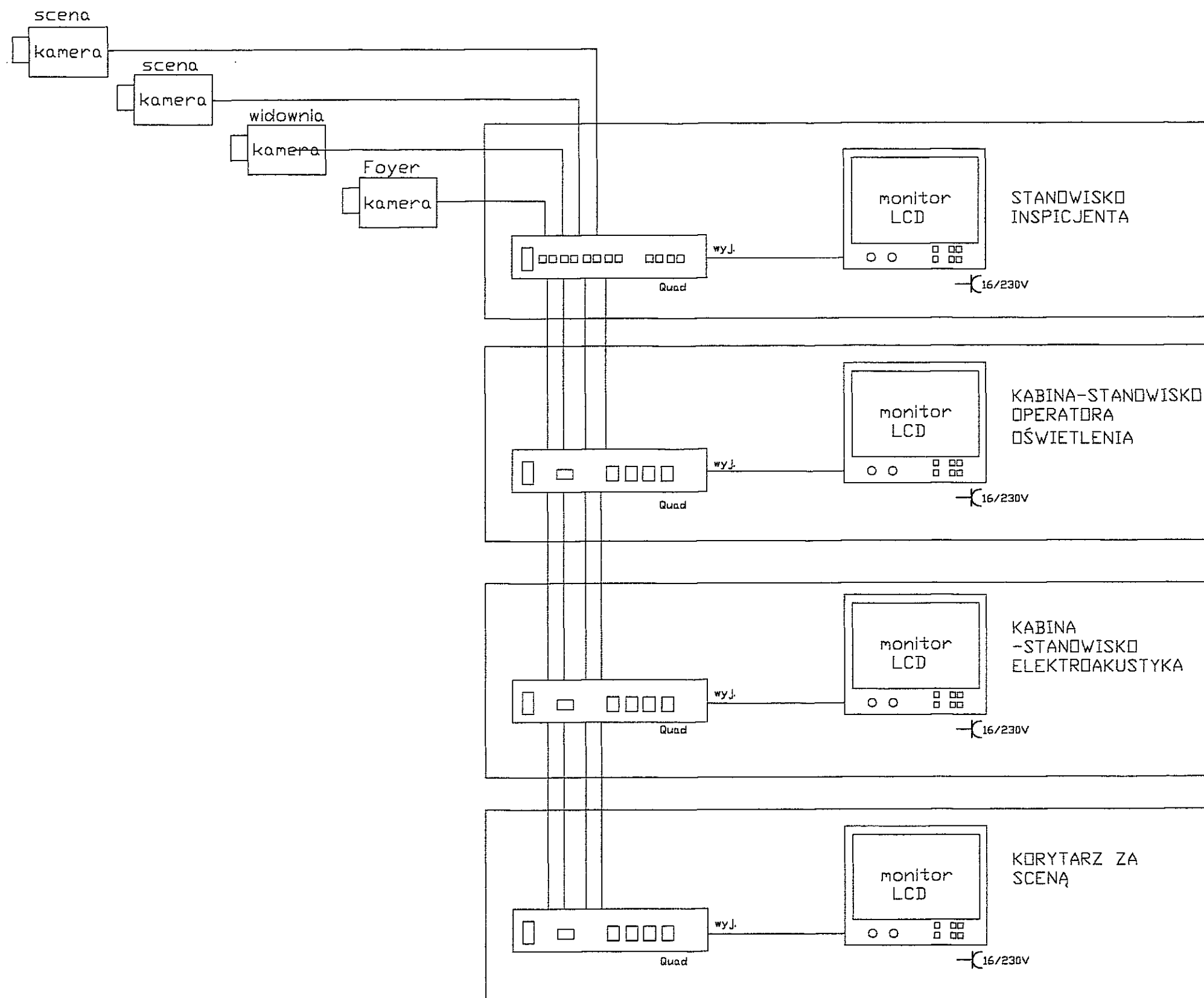
ZESTAWIENIE URZĄDZEŃ SYSTEMU ŁĄCZNOŚCI INSPICJENTA

lp.	nazwa	ilość	szerokość (mm)	wysokość (mm)	głębokość (mm)	lokalizacja	wykonanie
1.	Blok przyłączowo - rozgłoszeniowy BPR	1	750	1200	600	Poziom -1 lewa strona	Natynkowy
2.	Stanowisko inspicjenta	1	550	1200	400	Scena - wieża lewa	Natynkowy
3.	Stanowisko garderoba	13	280	190	80	Pomieszczenia garderób /pom. funkcyjne	Natynkowy
4.	Mikrofon nasłuchu	3				1-pom. nad widownią 1-sofit 1 1-sofit 2	Przenośne
5.	Transparent CISZA	8	280	185	45	Nad drzwiami - wejścia bezpośrednie na scenę	Natynkowy
6.	Kolumna mowy na scenę	1	235	385	220	Sena -wieża prawa	Natynkowy
7.	Stanowisko interkomu	8				Na stanowiskach i pomieszczeniach funkcyjnych	Przenośne
8.	Sygnałizator Akcji z potwierdzeniem	4	100	70	50	Scena i widownia	Podtynkowe
9.	Dzwonek antraktowy	4				Foyer poziom -1, 0, +1	Natynkowe
10.	Puszka przyłączowa stanowiska interkomu	8	100	70	50	Na stanowiskach i pomieszczeniach funkcyjnych	Natynkowe
11.	Puszka przyłączowa mikrofonu nasłuchu	3	85	65	60	1-pom. nad widownią 1-sofit 1 1-sofit 2	Natynkowe
12.	Kaseta zdalnego załączenia pulpitu inspicjenta	2				drugi balkon	Natynkowe

Zasilanie bloku przyłączowo-rozgłoszeniowego z tej samej fazy co urządzenia nagłośnienia sceny

NAZWA I ADRES INWESTYCJI:			
PRZEBUDOWA BUDYNKU TEATRU STAREGO PRZY UL. JEZUICKIEJ 18 W LUBLINIE			
INWESTOR:			
GMINA LUBLIN 20-950 LUBLIN, PL. WŁ. ŁOKIETKA 1			
PROJEKT:			
			
AUTORSKIE BIURO ARCHITEKTURY INVESTPROJEKT-PARTNER 6 SP. Z O.O. LUBLIN 20-601, UL. I. ŻAWA 38A POK. 501, TEL./FAX 081 5258035, TEL. 081 5280303			
AUTORZY PROJEKTU PRZEBUDOWY:	NUMER UPRAWNIENIA:	WZGLĘDNY KODOWY ARCHITEKTURA	PODPIS:
mgr inż. arch. MARIA SZALWIŃCZAK-KANTOR	1359/Lb/03	LB0008	
mgr inż. arch. ANDRZEJ KASPRZAK	2552/Lb/05	LB0001	
mgr inż. arch. AGNIESZKA KANTOR-KOŁODYŃSKA	47/Lb/08		
mgr inż. arch. WŁODZIMIECH KOŁODYŃSKI	48/Lb/08	LB0199	
OPRACOWAŁ: mgr inż. arch. ALEXANDRA KASPRZAK-KOŁODYŃSKA			
SPRAWDZIŁ: mgr inż. arch. STANISŁAW GROMOWSKI	482/Lb/77	LB0022	
TECHNOLOGIA SYSTEMU ŁĄCZNOŚCI INSPICJENTA			
AUTORZY PROJEKTU TECHNOLOGII WYPOSAŻENIA:	NUMER UPRAWNIENIA:	WZGLĘDNY KODOWY ARCHITEKTURA	PODPIS:
PROJEKTANT: ZBIGNIEW KOSKA			
NAZWA RYSUNKU:			
TABELA ZESTAWIENIOWA SYSTEMU ŁĄCZNOŚCI INSPICJENTA			
SKALA:	DATA OPRACOWANIA:	NR RYSUNKU:	
	PAŹDZIERNIK 2008	9/T/TSK1	


Projekt ten jest chroniony przez Polskie Prawo Autorskie. Kopiowanie, publikowanie oraz wyrażanie tego rysunku do jakiegokolwiek innego celu bez szczególnej uprzedniej zgody pisemnej jest zabronione.  
Wzrosty o PRAWO AUTORSKIE I PRAWA POŁĄCZONYCH Z NIM 1994 r.  
(Dz. U. z 1994 r. nr 24, poz. 83)



Do każdego miejsca montażu kamery należy doprowadzić instalację kablem YAP 75-0,59/3,7 + 2 x 0,5 (przewód sygnałowy + zasilający do 24V). Przy każdym monitorze dodatkowo YDY 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> do zasilenia gniazd 230V

NAZWA I ADRES INWESTYCJI:  
PRZEBUDOWA BUDYNKU TEATRU STAREGO  
PRZY UL. JEZUICKIEJ 18 W LUBLINIE

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
20-950 LUBLIN, PL. WŁ. ŁOKIETKA 1

PROJEKT:  
  
AUTORSKIE BIURO ARCHITEKTURY INWESTPROJEKT-PARTNER 6 SP. Z O.O.  
LUBLIN 20-601, UL. T. ŻANA 38A POK. 501, TEL./FAX 081 5258035, TEL. 081 5280303

AUTORZY PROJEKTU PRZEBUDOWY:	NUMER UPRAWNIENIA:	WZROSTO OŚWIETLENIA ARCHITEKTURA:	PODPIS:
mgr inż. arch. MARIA BALAWENDER-KANTOR	1309/Lb/03	LE00008	
mgr inż. arch. ANDRZEJ KASPRZAK	2552/Lb/05	LE00001	
mgr inż. arch. AGNIESZKA KANTOR-KOŁODYŃSKA	47/LDA/08		
mgr inż. arch. WŁADYSŁAW KOŁODYŃSKI	48/LDA/08	LS0109	
OPRACOWAŁ: mgr inż. arch. ALEKSANDRA KASPRZAK-KOŁODYŃSKA			
SPRAWDZIŁ: mgr inż. arch. STANISŁAW GROMOWSKI	493/Lb/77	LE00022	

TECHNOLOGIA SYSTEMU ŁĄCZNOŚCI INSPICJENTA

AUTORZY PROJEKTU TECHNOLOGII WYPOSAŻENIA:	NUMER UPRAWNIENIA:	PRZYNALEŻNOŚĆ DO USŁ. (ZAWODOWEJ):	PODPIS:
PROJEKTANT: ZBIGNIEW KOŚKA			

NAZWA RYSUNKU:  
PODGLĄD SCENY SCHEMAT

SKALA:	DATA OPRACOWANIA:	NR RYSUNKU:
	PAŹDZIERNIK 2008	10/T/TSK1

Projekt ten jest chroniony przez Prawa Autorskie. Kopiowanie, publikowanie oraz używanie tych rysunków do jakiegokolwiek innego celu bez umotywowanego uprzedniego pisemnego zgody autora jest zabronione.  
Ustawa o Prawie Autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lipca 1994 r.  
(Dz. U. z 1994 r. nr 24, poz. 83)